



# The Trustees of JCKL Charitable Foundation Registered

(PPAB-02/2015) c/o The Japan Club of Kuala Lumpur  
No. 2 Jalan 1/86, Off Jalan Taman Seputeh, 58000 Kuala Lumpur.  
Tel: 03-2274 2274 Fax: 03-2274 3584

## THE 53<sup>rd</sup> JAPAN CHARITY BAZAAR 2025 DONATION RESPONSE SLIP 第 53 回日本人会チャリティバザー2025 へのご寄付承諾用紙

Re: Voucher donation バウチャー寄付 Donation due date: 15<sup>th</sup> OCT 2025 2025 年 10 月 15 日 〆切

Name of Company or Name of Individual donor 貴社名(正式名称) / 個人寄付の場合: 個人名	*You may put a rubber stamp of your company's name 捺印可
For company donors, please provide Company Registration No. 法人寄付の場合: 貴社登録番号	
For personal donors, please provide the Passport Number / ID Number 個人寄付の場合: パスポート番号又は ID 番号	
Address 住所	
Name to be published in the JCKL Newsletter ※Sendirian Berhad will be unified as SDN BHD JCKL ニュースレターに掲載する名称(アルファベットのみ) ※アルファベット大文字表記 Sendirian Berhad は、SDN BHD に統一表記、カンマやピリオドは省略させていただきます。	*Same as the above Company Name 上記、会社名での掲載を希望
For Donor sponsors- Corporate LOGO can be displayed at the venue on the day of event. Logo is not compulsory. 寄付企業ロゴを当日スクリーン(背景は白)表示します。ご希望の場合は、ロゴ1点(Jpeg)を 10/10 までに <a href="mailto:bazaar.donation@jckl.org.my">bazaar.donation@jckl.org.my</a> にご送信ください。	YES / NO If Yes, please email ONE logo(Jpeg) to <a href="mailto:bazaar.donation@jckl.org.my">bazaar.donation@jckl.org.my</a> by 10 <sup>th</sup> OCT 2025. Note that we could not make any adjustments of logo, size and colour. Screen Background colour: white.
Person in charge ご担当者	Mr./Ms.
Contacts 連絡先	TEL: HP: Email :
Please tick the appropriate box 該当するところに✓をしてください。	<input type="checkbox"/> JCKL MEMBER <input type="checkbox"/> JACTIM MEMBER <input type="checkbox"/> NON JCKL MEMBER <input type="checkbox"/> JCKL 会員 <input type="checkbox"/> JACTIM 会員 <input type="checkbox"/> JCKL 非会員

Voucher Category : ☐ Cash Voucher/Gift Voucher    ☐ Food Voucher    ☐ Hotel Voucher    ☐ Others  
バウチャー種類 : ☐ 金券 / 商品券    ☐ 飲食券    ☐ ホテル宿泊券    ☐ その他

① Voucher Description バウチャー内容 : \_\_\_\_\_

② Quantity 数量 : \_\_\_\_\_

③ Price per voucher 単価: RM \_\_\_\_\_

④ Total 総数: RM \_\_\_\_\_

※ For preparation purposes, we would appreciate it if you could send the sponsored voucher(s) by 15<sup>th</sup> October.

※ 準備の都合上、10 月 15 日(水)までに日本人会窓口までお届けいただけますと幸いです。

### FOR OFFICE USE

Form Received <input type="checkbox"/> Account <input type="checkbox"/> Manager Date:	OR No:
Cash Received Date:	Ticket No:
Appreciation letter: <input type="checkbox"/> By post <input type="checkbox"/> Courier Service    Date: <input type="checkbox"/> By Hand    Date:	